Num

Chapter 3

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

1

וְאֵלֶּה	תּוֹלְדֹת	אַהֲרֹן	וּמֹשֶׁה	בְּיוֹם	דִּבֶּר	יְהוָה	אֶת־	מֹשֶׁה	בְּהַר	סִינָי׃
และ–เหล่านี้	ลูกหลาน–ของ	อาโรน	และ–โมเสส	ใน–วัน	ที่ตรัส	พระยาห์เวห์	(ซึ่ง)	โมเสส	บน–ภูเขา	ซีนาย
H0428	H8435	H0175	H4872	H3117	H1696	H3068	H0854	H4872	H2022	H5514

เหล่านี้เป็นพงศ์พันธุ์ทั้งหลายของอาโรนและโมเสสด้วย ในวันที่พระเยโฮวาห์ตรัสกับโมเสสในภูเขาซีนาย

2

וְאֵלֶּה	שְׁמוֹת	בְּנֵי־	אַהֲרֹן	הַבְּכוֹר	נָדָב	וַאֲבִיהוּא	אֶלְעָזָר	וְאִיתָמָר׃	
และ–เหล่านี้	คือ–ชื่อ	บุตร–ของ	อาโรน	บุตร–หัวปี	นาดาบ	และ–อาบีฮู	เอเลอาซาร์	และ–อิธามาร์	
H0428	H8034		H0175	H1060	H5070	H0030	H0499	H0385	

และเหล่านี้เป็นบรรดาชื่อของบุตรชายทั้งหลายของอาโรน นาดับบุตรหัวปี และอาบีฮู เอเลอาซาร์ และอิธามาร์

3

אֵלֶּה	שְׁמוֹת	בְּנֵי	אַהֲרֹן	הַכֹּהֲנִים	הַמְּשִׁחִים	אֲשֶׁר־	מִלֵּא	יָדָם	
เหล่า–นี้	คือ–ชื่อ	บุตร–ของ	อาโรน	ปุโรหิต	ผู้ถูก–เจิม	ผู้ซึ่ง	ได้รับ–การสถาปนา	มือ–ของพวกเขา	
H0428	H8034		H0175	H3548	H4886		H4390	H3027	

לְכַהֵן׃	
เพื่อ–ทำหน้าที่–ปุโรหิต	
H3547	

เหล่านี้เป็นบรรดาชื่อของบุตรชายทั้งหลายของอาโรน พวกปุโรหิต ซึ่งถูกเจิมไว้ ผู้ซึ่งเขาถวายตัวไว้เพื่อให้ปรนนิบัติในตำแหน่งของปุโรหิต

4

וַיָּמָת	נָדָב	וַאֲבִיהוּא	לִפְנֵי	יְהוָה	בְּהַקְרִבָם	אֵשׁ	זָרָה	
และ–ได้เสีย–ชีวิต	นาดาบ	และ–อาบีฮู	ต่อ–พระพักตร์	พระยาห์เวห์	เมื่อ–พวกเขา–ถวาย	ไฟ	แปลกปลอม	
H4191	H5070	H0030	H6440	H3068	H7126	H0784		

וַיְכַהֲן	לָהֶם	הָיוּ	לֹא־	וּבָנִים	סִינָי	בְּמִדְבַּר	יְהוָה	לִפְנֵי	
และ–ทำหน้าที่–ปุโรหิต	แก่–พวกเขา	มี	ไม่	และ–บุตร	ซีนาย	ใน–ถิ่นทุรกันดาร	พระยาห์เวห์	ต่อ–พระพักตร์	
H3547		H1961	H3808		H5514		H3068	H6440	

פ	אֲבִיהֶם׃	אַהֲרֹן	פְּנֵי	עַל־	וְאִיתָמָר	אֶלְעָזָר
—	บิดา–ของพวกเขา	อาโรน	พระพักตร์	ต่อ–หน้า	และ–อิธามาร์	เอเลอาซาร์
	H0001	H0175	H6440		H0385	H0499

และนาดับกับอาบีฮูตายต่อพระพักตร์พระเยโฮวาห์ เมื่อเขาทั้งสองถวายไฟที่ผิดรูปแบบต่อพระพักตร์พระเยโฮวาห์ ในถิ่นทุรกันดารแห่งซีนาย และเขาทั้งสองไม่มีบุตร และเอเลอาซาร์กับอิธามาร์ได้ปรนนิบัติในตำแหน่งปุโรหิตอยู่ในสายตาของอาโรนบิดาของเขาทั้งสอง

5

וַיְדַבֵּר	יְהוָה	אֶל־	מֹשֶׁה	לֵאמֹר׃	
และ–ตรัส	พระยาห์เวห์	แก่	โมเสส	ว่า	
H1696	H3068	H0413	H4872	H0559	

และพระเยโฮวาห์ทรงกล่าวแก่โมเสส โดยตรัสว่า

6

הַקְרֵב	אֶת־	מַטֵּה	לֵוִי	וְהַעֲמַדְתָּ	אֹתוֹ	לִפְנֵי	אַהֲרֹן	הַכֹּהֵן	וְשֵׁרְתוּ
จง–นำเข้า–มา	(ซึ่ง)	เผ่า	เลวี	และ–จง–ตั้ง	เขา	ต่อ–หน้า	อาโรน	ปุโรหิต	และ–พวกเขาจะ–ปรนนิบัติ
H7126	H0853	H4294	H3878	H5975	H0853		H0175	H3548	H8334

אֹתוֹ׃	
เขา	
H0853	

จงนำเผ่าเลวีเข้ามาใกล้ และตั้งพวกเขาไว้ต่อหน้าอาโรนผู้เป็นปุโรหิต เพื่อพวกเขาจะได้รับใช้เขา

7 וְשָׁמְרוּ֙ אֶת־מִשְׁמֶ֣רְתּ֔וֹ וְאֶת־מִשְׁמֶ֖רֶת כָּל־הָעֵדָ֑ה לִפְנֵי֙ אֹ֣הֶל מוֹעֵ֔ד

และ–จะ–รักษา (ซึ่ง) หน้าที่–ของเขา และ(ซึ่ง) หน้าที่–ของ ทั้งหมด ชุมนุมชน ต่อ–หน้า เต็นท์ นัดพบ
H8104 H0853 H4931 H0853 H4931 H3605 H5712 H6440 H0168 H4150

לַעֲבֹ֖ד אֶת־עֲבֹדַ֥ת הַמִּשְׁכָּֽן׃

เพื่อ–รับใช้ (ซึ่ง) งาน–ของ พลับพลา
H5647 H0853 H5656 H4908

และพวกเขาต้องปฏิบัติหน้าที่แทนเขา และปฏิบัติหน้าที่แทนชุมนุมชนทั้งหมดต่อหน้าพลับพลาแห่งชุมนุมชน
เพื่อทำการปรนนิบัติแห่งพลับพลา

8 וְשָׁמְרוּ֙ אֶת־כָּל־כְּלֵ֣י אֹ֣הֶל מוֹעֵ֔ד וְאֶת־מִשְׁמֶ֖רֶת בְּנֵ֣י יִשְׂרָאֵ֑ל

และ–จะ–รักษา (ซึ่ง) ทั้งหมด เครื่องใช้–ของ เต็นท์ นัดพบ และ(ซึ่ง) หน้าที่–ของ บุตร–ของ อิสราเอล
H8104 H0853 H3605 H3627 H0168 H4150 H0853 H4931 H1121 H3478

לַעֲבֹ֖ד אֶת־עֲבֹדַ֥ת הַמִּשְׁכָּֽן׃

เพื่อ–รับใช้ (ซึ่ง) งาน–ของ พลับพลา
H5647 H0853 H5656 H4908

และพวกเขาต้องดูแลบรรดาเครื่องใช้ของพลับพลาแห่งชุมนุมชน และปฏิบัติหน้าที่แทนลูกหลานของอิสราเอล
เพื่อทำการปรนนิบัติแห่งพลับพลา

9 וְנָתַתָּ֞ה אֶת־הַלְוִיִּ֣ם לְאַהֲרֹ֗ן וְלִבְנָיו֙ נְתוּנִ֣ם נְתוּנִ֔ם הֵ֖מָּה

และ–เจ้าจะ–มอบ (ซึ่ง) คนเลวี แก่–อาโรน และ–แก่บุตร–ของเขา ผู้ถูก–มอบ–ให้ ผู้ถูก–มอบ–ให้ พวกเขา
H5414 H0853 H3881 H0175 H1121 H5414 H5414 H1992

לֹֽו׃ מֵאֵ֖ת בְּנֵ֥י יִשְׂרָאֵֽל׃

แก่–เขา จาก บุตร–ของ อิสราเอล
H3478 H0854 H1121 H3478

และเจ้าต้องมอบคนเลวีไว้กับอาโรนและกับบุตรชายทั้งหลายของเขา พวกเขาทุกคนถูกมอบไว้แก่เขาจากลูกหลานของอิสราเอล

10 וְאֶת־בָּנָ֖יו אֶת־אַהֲרֹ֑ן תִּפְקֹ֕ד וְשָׁמְר֖וּ אֶת־כְּהֻנָּתָ֑ם

และ(ซึ่ง) บุตร–ของเขา และ(ซึ่ง) อาโรน เจ้าจะ–แต่งตั้ง และ–พวกเขาจะ–รักษา (ซึ่ง) ตำแหน่งปุโรหิต–ของพวกเขา
H3550 H0853 H8104 H0853 H0175 H6485 H1121 H0853

וְהַזָּ֖ר הַקָּרֵ֥ב יוּמָֽת׃ פ

และ–คนภายนอก ที่–เข้ามา–ใกล้ จะ–ถูก–ประหาร —
H7126 H4191

และเจ้าต้องตั้งอาโรนและบุตรชายทั้งหลายของเขาไว้ และพวกเขาต้องปรนนิบัติในตำแหน่งของปุโรหิต
และคนแปลกหน้าที่เข้ามาใกล้ต้องถูกประหารชีวิต

11 וַיְדַבֵּ֥ר יְהוָ֖ה אֶל־מֹשֶׁ֥ה לֵאמֹֽר׃

และ–ตรัส พระยาห์เวห์ แก่ โมเสส ว่า
H1696 H3068 H0413 H4872 H0559

และพระเยโฮวาห์ทรงกล่าวแก่โมเสส โดยตรัสว่า

12 וַאֲנִ֗י הִנֵּ֤ה לָקַחְתִּי֙ אֶת־הַלְוִיִּ֔ם מִתּ֖וֹךְ בְּנֵ֣י יִשְׂרָאֵ֑ל תַּ֚חַת כָּל־בְּכ֣וֹר

และ–เรา ดูเถิด ได้–รับ (ซึ่ง) คนเลวี จาก–ท่ามกลาง บุตร–ของ อิสราเอล แทน ทุก บุตรหัวปี
H0589 H2009 H3947 H0853 H8432 H1121 H3478 H8478 H3605 H1060

בְּנֵ֥י יִשְׂרָאֵ֖ל וְהָי֥וּ לִ֛י הַלְוִיִּֽם׃

จาก–บุตร–ของ อิสราเอล และ–จะ–เป็น ของ–เรา คนเลวี
H4480 H1121 H3478 H1961 H3881

และเรา ดูเถิด เราได้แยกคนเลวีไว้จากท่ามกลางลูกหลานของอิสราเอล
แทนบรรดาบุตรหัวปีที่ออกจากครรภ์ครั้งแรกในท่ามกลางลูกหลานของอิสราเอล เพราะฉะนั้นคนเลวีจะเป็นของเรา

13

מִצְרַיִם	בְּאֶרֶץ	בְּכוֹר	כָּל־	הִכֹּתִי	בְיוֹם	בְּכוֹר	כָּל־	לִי	כִּי
อียิปต์	ใน–แผ่นดิน	บุตรหัวปี	ทุก	ที่เรา–ประหาร	ใน–วัน	บุตรหัวปี	ทุก	เป็นของ–เรา	เพราะว่า
H4714	H0776	H1060	H3605	H5221	H3117	H1060	H3605		

לִי	בְּהֵמָה	עַד־	מֵאָדָם	בְּיִשְׂרָאֵל	בְּכוֹר	כָּל־	לִי	הִקְדַּשְׁתִי
เป็นของ–เรา	สัตว์	จนถึง	ตั้งแต่–มนุษย์	ใน–อิสราเอล	บุตรหัวปี	ทุก	แก่–เรา	เรา–ได้ชำระ–ให้บริสุทธิ์
	H0929	H5704	H0120	H3478	H1060	H3605		H6942

ס	יְהוָה׃	אֲנִי	יִהְיוּ
—	พระยาห์เวห์	เรา–คือ	จะ–เป็น
	H3068	H0589	H1961

เพราะว่าบรรดาบุตรหัวปีเป็นของเรา ด้วยว่าในวันที่เราได้ประหารชีวิตบุตรหัวปีทั้งสิ้นในแผ่นดินอียิปต์นั้น
เราได้แยกบรรดาบุตรหัวปีในอิสราเอลไว้ให้เป็นของเรา ทั้งมนุษย์และสัตว์เดรัจฉาน ทั้งสิ้นเหล่านี้จะเป็นของเรา เราเป็นพระเยโฮวาห์

14

לֵאמֹר׃	סִינַי	בְּמִדְבַּר	מֹשֶׁה	אֶל־	יְהוָה	וַיְדַבֵּר
ว่า	ซีนาย	ใน–ถิ่นทุรกันดาร	โมเสส	แก่	พระยาห์เวห์	และ–ตรัส
H0559	H5514		H4872	H0413	H3068	H1696

และพระเยโฮวาห์ทรงกล่าวแก่โมเสสในถิ่นทุรกันดารแห่งซีนาย โดยตรัสว่า

15

כָּל־	לְמִשְׁפְּחֹתָם	אֲבֹתָם	לְבֵית	לֵוִי	בְּנֵי	אֶת־	פְּקֹד
ทุก	ตาม–ตระกูล–ของพวกเขา	บรรพบุรุษ–ของพวกเขา	ตาม–ครัวเรือน	เลวี	บุตร–ของ	(ซึ่ง)	จง–นับ
H3605	H4940	H0001		H3878		H0853	

תִּפְקְדֵם׃	וָמַעְלָה	חֹדֶשׁ	מִבֶּן־	זָכָר
เจ้า–จง–นับ–พวกเขา	ขึ้น–ไป	เดือน–หนึ่ง	ตั้งแต่–อายุ	ผู้ชาย
	H4605	H2320		H2145

จงนับลูกหลานของเลวีตามครัวเรือนแห่งบรรพบุรุษของพวกเขา ตามครอบครัวต่าง ๆ ของพวกเขา
ผู้ชายทุกคนที่มีอายุตั้งแต่หนึ่งเดือนขึ้นไป เจ้าต้องนับพวกเขาไว้

16

צִוָּה׃	כַּאֲשֶׁר	יְהוָה	פִּי	עַל־	מֹשֶׁה	אֹתָם	וַיִּפְקֹד
ทรง–บัญชา	ตาม–ที่	พระยาห์เวห์	พระบัญชา–ของ	ตาม	โมเสส	พวกเขา	และ–ได้นับ
H6680		H3068	H6310		H4872	H0853	

และโมเสสได้นับพวกเขาตามพระดำรัสของพระเยโฮวาห์ ตามที่ท่านถูกบัญชา

17

וּמְרָרִי׃	וּקְהָת	גֵּרְשׁוֹן	בִּשְׁמֹתָם	לֵוִי	בְּנֵי־	אֵלֶּה	וַיִּהְיוּ־
และ–เมรารี	และ–โคฮาท	เกอร์โชน	ตาม–ชื่อ–ของพวกเขา	เลวี	บุตร–ของ	เหล่า–นี้	และ–เป็น
H4847	H6955	H1648	H8034	H3878		H0428	H1961

และเหล่านี้เป็นบุตรชายทั้งหลายของเลวี ตามชื่อทั้งหลายของพวกเขา เกอร์โชน และโคฮาท และเมรารี

18

וְשִׁמְעִי׃	לִבְנִי	לְמִשְׁפְּחֹתָם	גֵּרְשׁוֹן	בְּנֵי־	שְׁמוֹת	וְאֵלֶּה
และ–ชิเมอี	ลิบนี	ตาม–ตระกูล–ของพวกเขา	เกอร์โชน	บุตร–ของ	คือ–ชื่อ	และ–เหล่านี้
H8096	H3845	H4940	H1648		H8034	H0428

และเหล่านี้เป็นบรรดาชื่อของบุตรชายทั้งหลายของเกอร์โชน ตามครอบครัวต่าง ๆ ของพวกเขา ลิบนี และชิเมอี

19

וְעֻזִּיאֵל׃	חֶבְרוֹן	וְיִצְהָר	עַמְרָם	לְמִשְׁפְּחֹתָם	קְהָת	וּבְנֵי	
และ–อุสซีเอล	เฮโบรน	และ–ยิสฮาร์	อัมราม	ตาม–ตระกูล–ของพวกเขา	โคฮาท	และ–บุตร–ของ	
H5816		H3324	H6019	H4940	H6955		

และบุตรชายทั้งหลายของโคฮาท ตามครอบครัวต่าง ๆ ของพวกเขา อัมราม และอิสฮาร์ เฮโบรน และอุสซีเอล

20 וּבְנֵי מְרָרִי מַחְלִי וּמוּשִׁי אֵלֶּה מִשְׁפְּחֹת הַלֵּוִי לְמִשְׁפְּחֹתָם הֵם

וּבְנֵי — และ–บุตร–ของ
מְרָרִי — เมรารี
מַחְלִי — มาห์ลี
וּמוּשִׁי — และ–มูชี
אֵלֶּה — เหล่า–นี้
מִשְׁפְּחֹת — ตระกูล–ของ
הַלֵּוִי — เลวี
לְמִשְׁפְּחֹתָם — ตาม–ตระกูล–ของพวกเขา
הֵם — คือ–พวกเขา

H4847 H4249 H4187 H0428 H4940 H3881 H4940 H1992

לְבֵית אֲבֹתָם׃

לְבֵית — ตาม–ครัวเรือน
אֲבֹתָם — บรรพบุรุษ–ของพวกเขา

H0001

และบุตรชายทั้งหลายของเมรารี ตามครอบครัวต่าง ๆ ของพวกเขา มาห์ลี และมูชี เหล่านี้เป็นครอบครัวต่าง ๆ ของคนเลวี ตามครัวเรือนแห่งบรรพบุรุษของพวกเขา

21 לְלִבְנִי מִשְׁפַּחַת הַלִּבְנִי וּמִשְׁפַּחַת הַשִּׁמְעִי אֵלֶּה מִשְׁפְּחֹת הֵם

לְלִבְנִי — สำหรับ–เกอร์โชน
מִשְׁפַּחַת — ตระกูล–ของ
הַלִּבְנִי — ลิบนี
וּמִשְׁפַּחַת — และ–ตระกูล–ของ
הַשִּׁמְעִי — ชิเมอี
אֵלֶּה — เหล่า–นี้
מִשְׁפְּחֹת — ตระกูล–ของ
הֵם — คือ–พวกเขา

H1648 H4940 H3846 H4940 H8097 H0428 H4940 H1992

הַגֵּרְשֻׁנִי׃

הַגֵּרְשֻׁנִי — เกอร์โชน

H1649

จากเกอร์โชนมีครอบครัวของคนลิบนี และครอบครัวของคนชิเมอี เหล่านี้เป็นครอบครัวต่าง ๆ ของคนเกอร์โชน

22 פְּקֻדֵיהֶם בְּמִסְפַּר כָּל־זָכָר מִבֶּן־ חֹדֶשׁ וָמָעְלָה

פְּקֻדֵיהֶם — จำนวนที่นับได้–ของพวกเขา
בְּמִסְפַּר — โดย–จำนวน
כָּל־ — ทุก
זָכָר — ผู้ชาย
מִבֶּן־ — ตั้งแต่–อายุ
חֹדֶשׁ — เดือน–หนึ่ง
וָמָעְלָה — ขึ้น–ไป

H4557 H3605 H2145 H1121 H2320 H4605

שִׁבְעַת אֲלָפִים וַחֲמֵשׁ מֵאוֹת׃

שִׁבְעַת — เจ็ด
אֲלָפִים — พัน
וַחֲמֵשׁ — และ–ห้า
מֵאוֹת — ร้อย

H7651 H0505 H2568 H3967

คนเหล่านั้นที่ถูกนับของพวกเขา ตามจำนวนผู้ชายทั้งหมด ที่มีอายุตั้งแต่หนึ่งเดือนขึ้นไป คือคนเหล่านั้นที่ถูกนับของพวกเขา เท่ากับเจ็ดพันห้าร้อยคน

23 מִשְׁפְּחֹת הַגֵּרְשֻׁנִי אַחֲרֵי הַמִּשְׁכָּן יַחֲנוּ יָמָּה׃

מִשְׁפְּחֹת — ตระกูล–ของ
הַגֵּרְשֻׁנִי — เกอร์โชน
אַחֲרֵי — ข้างหลัง
הַמִּשְׁכָּן — พลับพลา
יַחֲנוּ — จะ–ตั้งค่าย
יָמָּה — ทาง–ตะวันตก

H1649 H4940 H4908 H2583 H3220

บรรดาครอบครัวของคนเกอร์โชน ต้องตั้งเต็นท์อยู่ข้างหลังพลับพลาด้านทิศตะวันตก

24 וְנְשִׂיא בֵּית־ אָב לְגֵרְשֻׁנִי אֶלְיָסָף בֶּן־ לָאֵל׃

וְנְשִׂיא — และ–ผู้นำ
בֵּית־ — ครัวเรือน–ของ
אָב — บิดา
לְגֵרְשֻׁנִי — ของ–เกอร์โชน
אֶלְיָסָף — เอลียาสาฟ
בֶּן־ — บุตร–ของ
לָאֵל — ลาเอล

H0001 H1649 H0460 H1121 H3815

และหัวหน้าของครัวเรือนแห่งบรรพบุรุษของคนเกอร์โชน จะเป็นเอลียาสาฟบุตรชายของลาเอล

25 וּמִשְׁמֶרֶת בְּנֵי־ גֵרְשׁוֹן בְּאֹהֶל מוֹעֵד הַמִּשְׁכָּן וְהָאֹהֶל מִכְסֵּהוּ וּמָסַךְ

וּמִשְׁמֶרֶת — และ–หน้าที่–ของ
בְּנֵי־ — บุตร–ของ
גֵרְשׁוֹן — เกอร์โชน
בְּאֹהֶל — ใน–เต็นท์
מוֹעֵד — นัดพบ
הַמִּשְׁכָּן — พลับพลา
וְהָאֹהֶל — และ–เต็นท์
מִכְסֵּהוּ — เครื่อง–คลุม–ของมัน
וּמָסַךְ — และ–ม่าน

H4931 H1121 H1648 H0168 H4150 H4908 H0168 H4372 H4539

פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד׃

פֶּתַח — ทางเข้า–ของ
אֹהֶל — เต็นท์
מוֹעֵד — นัดพบ

H6607 H0168 H4150

และหน้าที่ดูแลรักษาของบุตรชายทั้งหลายของเกอร์โชนในพลับพลาแห่งชุมนุมชนต้องเป็นพลับพลา และเต็นท์ ที่คลุมเต็นท์ และม่านสำหรับประตูพลับพลาแห่งชุมนุมชน

26 וְקַלְעֵי הֶחָצֵר וְאֶת־מָסַךְ פֶּתַח הֶחָצֵר אֲשֶׁר עַל־הַמִּשְׁכָּן וְעַל־
และ-ผ้าม่าน-ของ ลาน ที่ ทางเข้า-ของ ม่าน และ(ซึ่ง) ลาน อยู่รอบ พลับพลา และ-รอบ
H7020 H2691 H834 H6607 H4539 H0853 H2691 H5921 H4908 H5921

מִזְבֵּחַ וְאֶת־מֵיתָרָיו לְכָל־עֲבֹדָתוֹ וְאֶת־כָּל־הַכֵּלִים לְכָל־עֲבֹדָתוֹ וְעָשִׂיתָ
แท่นบูชา และ(ซึ่ง) เชือกรั้ง-ของมัน สำหรับ-ทั้งหมด งาน-ของมัน และ(ซึ่ง) โดยรอบ สำหรับ-ทั้งหมด งาน-ของมัน และ-เครื่องใช้-ของ และ(ซึ่ง) แท่นบูชา โดยรอบ และ-ผ้าม่าน-ของ
H4196 H853 H4340 H3605 H5656 H853 H5439 H3605 H5656 H3627 H853 H4196 H5439 H7020

> และม่านทั้งหลายแห่งลานพลับพลา และม่านสำหรับประตูลาน ซึ่งอยู่ข้างพลับพลาและข้างแท่นบูชาโดยรอบ และเชือกโยงทั้งหลายสำหรับลาน สำหรับงานรับใช้สารพัดที่เกี่ยวกับสิ่งเหล่านี้

27 הַחֶבְרֹנִי וּמִשְׁפַּחַת הַיִּצְהָרִי וּמִשְׁפַּחַת הָעַמְרָמִי וּמִשְׁפַּחַת
ฮโบรน และ-ตระกูล-ของ ยิสฮาร์ และ-ตระกูล-ของ อัมราม ตระกูล-ของ และ-สำหรับ-โคฮาท
H2276 H4940 H3325 H4940 H6020 H4940 H6955

הַקְּהָתִי מִשְׁפַּחַת הַמִּשְׁפָּחֹת הָעֻזִּיאֵלִי וּמִשְׁפַּחַת
โคฮาท ตระกูล-ของ คือ-พวกเขา เหล่า-นี้ อุสซีเอล และ-ตระกูล-ของ
H6956 H4940 H1992 H0428 H5817 H4940

> และจากโคฮาทมีครอบครัวของคนอัมราม และครอบครัวของคนอิสฮาร์ และครอบครัวของคนฮโบรน และครอบครัวของคนอุสซีเอล เหล่านี้เป็นครอบครัวต่าง ๆ ของคนโคฮาท

28 בְּמִסְפַּר כָּל־זָכָר מִבֶּן חֹדֶשׁ וָמָעְלָה שִׁמֹנֶת אֲלָפִים וְשֵׁשׁ מֵאוֹת
โดย-จำนวน ทุก ผู้ชาย ตั้งแต่-อายุ เดือน-หนึ่ง และ-ขึ้น-ไป แปด พัน และ-หก ร้อย
H4557 H3605 H2145 H4480 H2320 H4605 H8083 H0505 H8337 H3967

שֹׁמְרֵי מִשְׁמֶרֶת הַקֹּדֶשׁ
ผู้-รักษา หน้าที่-ของ สถานบริสุทธิ์
H8104 H4931 H6944

> ตามจำนวนผู้ชายทั้งหมด ที่มีอายุตั้งแต่หนึ่งเดือนขึ้นไป เท่ากับแปดพันหกร้อยคน โดยมีหน้าที่ดูแลรักษาสถานบริสุทธิ์

29 מִשְׁפְּחֹת בְּנֵי־קְהָת לְיַחֲנוּ עַל יֶרֶךְ הַמִּשְׁכָּן תֵּימָנָה׃
ตระกูล-ของ บุตร-ของ โคฮาท จะ-ตั้งค่าย ที่ ด้านข้าง-ของ พลับพลา ทาง-ใต้
H4940 H1121 H6955 H2583 H5921 H3409 H4908 H8486

> บรรดาครอบครัวของบุตรชายทั้งหลายของโคฮาท ต้องตั้งเต็นท์อยู่ทางด้านทิศใต้ของพลับพลา

30 וְנָשִׂיא בֵּית־אֲבִי מִשְׁפְּחֹת הַקְּהָתִי לְמִשְׁפְּחֹת אֱלִיצָפָן בֶּן־עֻזִּיאֵל׃
และ-ผู้นำ ครัวเรือน-ของ บิดา ของ-ตระกูล โคฮาท เอลีซาฟาน บุตร-ของ อุสซีเอล
H5387 H1004 H1 H4940 H6956 H0469 H1121 H5816

> และหัวหน้าของครัวเรือนแห่งบรรพบุรุษของครอบครัวต่าง ๆ ของคนโคฮาท จะเป็นเอลีซาฟานบุตรชายของอุสซีเอล

31 וְהַמְּנֹרָה וְהַמִּזְבְּחֹת וְכֵלֵי הַקֹּדֶשׁ אֲשֶׁר יְשָׁרְתוּ בָהֶם וְהַמָּסָךְ וְכָל־
และ-ตะเกียง และ-แท่นบูชา และ-เครื่องใช้-ของ สถานบริสุทธิ์ ที่ พวกเขา-ปรนนิบัติ ด้วย และ-ม่าน และ-ทั้งหมด
H4501 H4196 H3627 H7979 H834 H8334 H1931 H4539 H3605

עֲבֹדָתוֹ׃
งาน-ของมัน
H5656

> และหน้าที่ดูแลรักษาของพวกเขาต้องเป็นหีบ และโต๊ะ และคันประทีป และแท่นบูชาทั้งสอง และภาชนะต่าง ๆ ของสถานบริสุทธิ์ ซึ่งพวกเขาใช้ในการปรนนิบัติ และม่าน และงานรับใช้สารพัดที่เกี่ยวกับสิ่งเหล่านี้

32 וּנְשִׂיא֙ נְשִׂיאֵ֣י הַלֵּוִ֔י אֶלְעָזָ֖ר בֶּן־אַהֲרֹ֣ן הַכֹּהֵ֑ן פְּקֻדַּ֥ת שֹׁמְרֵ֖י מִשְׁמֶ֥רֶת הַקֹּֽדֶשׁ׃

וּנְשִׂיא֙	נְשִׂיאֵ֣י	הַלֵּוִ֔י	אֶלְעָזָ֖ר	בֶּן־	אַהֲרֹ֣ן	הַכֹּהֵ֑ן	פְּקֻדַּ֥ת	שֹׁמְרֵ֖י
และ–ผู้นำ	บรรดา–ผู้นำ–ของ	เลวี	เอเลอาซาร์	บุตร–ของ	อาโรน	ปุโรหิต	การ–ดูแล–ของ	ผู้–รักษา
H5387	H5387	H3881	H0499	H1121	H0175	H3548	H6486	H8104

מִשְׁמֶ֥רֶת	הַקֹּֽדֶשׁ׃	
หน้าที่–ของ	สถานบริสุทธิ์	
H4931	H6944	

และเอเลอาซาร์บุตรชายของอาโรนผู้เป็นปุโรหิต จะเป็นนายใหญ่เหนือหัวหน้าของคนเลวี
และตรวจตราพวกเขาที่มีหน้าที่ดูแลรักษาสถานบริสุทธิ์

33 לִמְרָרִ֖י מִשְׁפַּ֣חַת הַמְּחֹלִ֑י וּמִשְׁפַּ֥חַת הַמּוּשִׁ֖י אֵ֣לֶּה הֵ֔ם מִשְׁפְּחֹ֖ת מְרָרִֽי׃

לִמְרָרִ֖י	מִשְׁפַּ֣חַת	הַמְּחֹלִ֑י	וּמִשְׁפַּ֥חַת	הַמּוּשִׁ֖י	אֵ֣לֶּה	הֵ֔ם	מִשְׁפְּחֹ֖ת	מְרָרִֽי׃
สำหรับ–เมรารี	ตระกูล–ของ	มาห์ลี	และ–ตระกูล–ของ	มูชี	เหล่า–นี้	คือ–พวกเขา	ตระกูล–ของ	เมรารี
H4847	H4940	H4250	H4940	H4188	H0428	H1992	H4940	H4847

จากเมรารีมีครอบครัวของคนมาห์ลี และครอบครัวของคนมูชี เหล่านี้เป็นครอบครัวต่าง ๆ ของเมรารี

34 וּפְקֻדֵיהֶ֗ם בְּמִסְפַּר֙ כָּל־זָכָ֔ר מִבֶּ֖ן חֹ֣דֶשׁ וָמָ֑עְלָה שִׁשֶּׁ֥ת אֲלָפִ֖ים וּמָאתָֽיִם׃

וּפְקֻדֵיהֶ֗ם	בְּמִסְפַּר֙	כָּל־	זָכָ֔ר	מִבֶּ֖ן	חֹ֣דֶשׁ	וָמָ֑עְלָה	שִׁשֶּׁ֥ת	אֲלָפִ֖ים
และ–จำนวนที่นับได้–ของพวกเขา	โดย–จำนวน	ทุก	ผู้ชาย	ตั้งแต่–อายุ	เดือน–หนึ่ง	ขึ้น–ไป	หก	พัน
	H4557	H3605	H2145		H2320	H4605	H8337	H0505

וּמָאתָֽיִם׃	
และ–สอง–ร้อย	
H3967	

และคนเหล่านั้นที่ถูกนับในพวกเขา ตามจำนวนผู้ชายทั้งหมด ที่มีอายุตั้งแต่หนึ่งเดือนขึ้นไป เท่ากับหกพันสองร้อยคน

35 וּנְשִׂיא֙ בֵּ֣ית־אָ֔ב לְמִשְׁפְּחֹ֖ת מְרָרִ֑י צוּרִיאֵ֖ל בֶּן־אֲבִיחָ֥יִל עַל־יֶ֖רֶךְ מִשְׁכַּ֥ן צָפְנָֽה׃

וּנְשִׂיא֙	בֵּ֣ית־	אָ֔ב	לְמִשְׁפְּחֹ֖ת	מְרָרִ֑י	צוּרִיאֵ֖ל	בֶּן־	אֲבִיחָ֥יִל	עַל־	יֶ֖רֶךְ
และ–ผู้นำ	ครัวเรือน–ของ	บิดา	ของ–ตระกูล	เมรารี	ซูรีเอล	บุตร–ของ	อาบีฮาอิล	ที่	ด้านข้าง–ของ
		H0001		H4847	H6700		H0032		H3409

מִשְׁכַּ֥ן	צָפְנָֽה׃	
พลับพลา	ทาง–เหนือ	
H4908	H6828	

และหัวหน้าของครัวเรือนแห่งบรรพบุรุษของครอบครัวต่าง ๆ ของเมรารี คือศุรีเอลบุตรชายของอาบีฮาอิล
คนเหล่านี้ต้องตั้งเต็นท์อยู่ด้านทิศเหนือของพลับพลา

36 וּפְקֻדַּ֣ת מִשְׁמֶ֣רֶת בְּנֵ֣י מְרָרִ֔י קַרְשֵׁ֖י הַמִּשְׁכָּ֑ן וּבְרִיחָ֗יו

וּפְקֻדַּ֣ת	מִשְׁמֶ֣רֶת	בְּנֵ֣י	מְרָרִ֔י	קַרְשֵׁ֖י	הַמִּשְׁכָּ֑ן	וּבְרִיחָ֗יו
และ–หน้าที่–ดูแล–ของ	งาน–ของ	บุตร–ของ	เมรารี	ไม้กรอบ–ของ	พลับพลา	และ–ไม้คาน–ของมัน
H6486	H4931		H4847	H7175	H4908	H1280

וְעַמֻּדָ֔יו	וַאֲדָנָ֖יו	וְכָל־	כֵּלָ֑יו	וְכֹ֖ל	עֲבֹדָתֽוֹ׃
และ–เสา–ของมัน	และ–ฐานรอง–ของมัน	และ–ทั้งหมด	เครื่องใช้–ของมัน	และ–ทั้งหมด	งาน–ของมัน
H5982	H0134	H3605	H3627	H3605	H5656

และงานที่บุตรชายทั้งหลายของเมรารีจะคุ้มครองและดูแลรักษาต้องเป็นบรรดาไม้กระดานแห่งพลับพลา และไม้ดาลทั้งหลายแห่งพลับพลา
และพวกเสาแห่งพลับพลา และเหล่าฐานรองรับเสาแห่งพลับพลา และภาชนะทั้งสิ้นแห่งพลับพลา ทั้งงานสารพัดที่เกี่ยวกับสิ่งเหล่านี้

37 וְעַמֻּדֵ֣י סָבִ֔יב וַאֲדָנֵיהֶ֖ם וְיִתְדֹתָ֑ם וּמֵיתְרֵיהֶֽם׃

וְעַמֻּדֵ֣י	סָבִ֔יב	וַאֲדָנֵיהֶ֖ם	וְיִתְדֹתָ֑ם	וּמֵיתְרֵיהֶֽם׃	
และ–เสา–ของ	โดยรอบ	และ–ฐานรอง–ของมัน	และ–หลักหมุด–ของมัน	และ–เชือกรั้ง–ของมัน	
H5982	H5439	H0134	H3489	H4340	

הֶחָצֵר֙
ลาน

และเสาทั้งหลายของลานโดยรอบ และบรรดาฐานรองรับเสาของเสาเหล่านั้น และหลักหมุดทั้งหลายของเสาเหล่านั้น
และเหล่าเชือกโยงของเสาทั้งหลายนั้น

38 וְהַחֹנִים לִפְנֵי מִשְׁכָּן מוֹעֵד קֵדְמָה מִזְרָחָה מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן
และ-ผู้ที่ตั้งค่าย ข้างหน้า ทาง-ด้าน พลับพลา ข้างหน้า ทาง-ตะวันออก โมเสส และ-อาโรน
H2583 H6440 H6440 H4908 H4150 H4872 H0175

וּבָנָיו וְהַזָּר בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְמִשְׁמֶרֶת הַמִּקְדָּשׁ מִשְׁמֶרֶת שֹׁמְרִים
และ-บุตร-ของเขา และ-คนภายนอก บุตร-ของ อิสราเอล เพื่อ-หน้าที่-ของ สถานนมัสการ หน้าที่-ของ รักษา
H8104 H4931 H4720 H4931 H3478

הַקָּרֵב יוּמָת׃
ที่-เข้ามา-ใกล้ จะ-ถูก-ประหาร
H7126 H4191

แต่คนเหล่านั้นที่ตั้งค่ายอยู่หน้าพลับพลาด้านทิศตะวันออก คือหน้าพลับพลาแห่งชุมนุมชนด้านทิศตะวันออกนั้น จะเป็นโมเสสและอาโรน
กับบุตรชายทั้งหลายของเขา โดยมีหน้าที่ดูแลรักษาสถานบริสุทธิ์ โดยดูแลรักษาแทนลูกหลานของอิสราเอล
และคนแปลกหน้าที่เข้ามาใกล้ต้องถูกประหารชีวิต

39 כָּל־ הַלְוִיִּם אֲשֶׁר פָּקַד מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן עַל־ פִּי יְהוָה
ทั้งหมด คนเลวี ซึ่ง ได้-นับ โมเสส และ-อาโรน ตาม พระบัญชา-ของ พระยาห์เวห์
H3605 H3881 H0834 H6485 H4872 H0175 H6310 H3068

לְמִשְׁפְּחֹתָם כָּל־ זָכָר מִבֶּן חֹדֶשׁ וָמַעְלָה שְׁנַיִם וְעֶשְׂרִים אָלֶף׃ ס
ตาม-ตระกูล-ของพวกเขา ทุก ผู้ชาย ตั้งแต่-อายุ เดือน-หนึ่ง ขึ้น-ไป สอง และ-ยี่สิบ พัน —
H4940 H3605 H2145 H1121 H2320 H4605 H8147 H6242 H0505

คนทั้งหมดที่ถูกนับของคนเลวี ซึ่งโมเสสและอาโรนได้นับตามพระบัญชาของพระเยโฮวาห์ ตลอดทั่วครอบครัวของพวกเขา
ผู้ชายทั้งหมดที่มีอายุตั้งแต่หนึ่งเดือนขึ้นไป เท่ากับสองหมื่นสองพันคน

40 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־ מֹשֶׁה פְּקֹד כָּל־ בְּכֹר זָכָר לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל
และ-ตรัส พระยาห์เวห์ แก่ โมเสส จง-นับ ทุก บุตรหัวปี ผู้ชาย ของ-บุตร-ของ อิสราเอล
H0559 H3068 H0413 H4872 H6485 H3605 H1060 H2145 H1121 H3478

וְשָׂא אֶת (ซึ่ง) H0853 מִסְפַּר จำนวน H4557 שְׁמֹתָם׃ ชื่อ-ของพวกเขา H8034
וְאֶת־ הַבְּהֵמֹת לַלְוִיִּם תַּחַת כָּל־ בְּכוֹר בִּבְהֵמֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃
และ(ซึ่ง) H0853 ของ-สัตว์ H0929 คนเลวี H3881 แทน H8478 ทุก H3605 บุตรหัวปี H1060 ใน-สัตว์-ของ H0929 บุตร-ของ H1121 อิสราเอล H3478

และพระเยโฮวาห์ตรัสกับโมเสสว่า จงนับบุตรชายหัวปีทั้งหมดของลูกหลานของอิสราเอล ที่มีอายุตั้งแต่หนึ่งเดือนขึ้นไป
และจงจดจำนวนรายชื่อของพวกเขาไว้

41 וְלָקַחְתָּ לִּי יְהוָה אֲנִי תַּחַת כָּל־ בְּכוֹר בִּבְנֵי יִשְׂרָאֵל
และ-จง-รับ เรา-คือ ให้-เรา พระยาห์เวห์ แทน ทุก บุตรหัวปี ใน-บุตร-ของ อิสราเอล
H3947 H0589 H3068 H8478 H3605 H1060 H1121 H3478

וְאֶת־ בְּהֵמַת הַלְוִיִּם תַּחַת כָּל־ בְּכוֹר בִּבְהֵמֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃
และ(ซึ่ง) H0853 สัตว์-ของ H0929 คนเลวี H3881 แทน H8478 ทุก H3605 บุตรหัวปี H1060 ใน-สัตว์-ของ H0929 บุตร-ของ H1121 อิสราเอล H3478

และเจ้าต้องเลือกคนเลวีไว้สำหรับเรา (เราเป็นพระเยโฮวาห์) แทนบรรดาบุตรหัวปีในท่ามกลางลูกหลานของอิสราเอล
และสัตว์ทั้งปวงของคนเลวีแทนบรรดาสัตว์หัวปีในท่ามกลางสัตว์ทั้งหลายของลูกหลานของอิสราเอล

42 וַיִּפְקֹד מֹשֶׁה כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֹתוֹ אֶת־ כָּל־ בְּכוֹר בִּבְנֵי
และ-ได้นับ โมเสส ตาม-ที่ ทรง-บัญชา พระยาห์เวห์ เขา (ซึ่ง) ทุก บุตรหัวปี ใน-บุตร-ของ
H4872 H3068 H0853 H0853 H3605 H1060

יִשְׂרָאֵל׃
อิสราเอล
H3478

และโมเสสได้นับ ตามที่พระเยโฮวาห์ทรงบัญชาท่าน บุตรหัวปีทั้งหมดในท่ามกลางลูกหลานของอิสราเอล

43 וַיְהִי֩ כָּל־ זְכָר֨ בְּכ֜וֹר שֵׁמ֗וֹת בְּמִסְפָּר֙ זָכָ֔ר מִבֶּן־ חֹ֥דֶשׁ וָמַ֖עְלָה

ขึ้น-ไป | เดือน-หนึ่ง | ตั้งแต่-อายุ | ชื่อ | โดย-จำนวน | ผู้ชาย | บุตรหัวปี | ทุก | และ-เป็น

H4605 | H2320 | H8034 | H4557 | H2145 | H1060 | H3605 | H1961

פ — וּמְאָתַ֖יִם׃ וְשִׁבְעִ֑ים וְשִׁלֹּשָׁ֣ה אֶ֔לֶף וְעֶשְׂרִ֣ים וְשִׁבְעָ֔ה שְׁנַ֖יִם לִפְקֻדֵיהֶֽם׃

และ-สอง-ร้อย | และ-เจ็ดสิบ | สาม | พัน | และ-ยี่สิบ | สอง | ผู้ที่ถูกนับ-ของพวกเขา

H3967 | H7657 | H7969 | H0505 | H6242 | H8147

และบุตรชายหัวปีทั้งหมดตามจำนวนรายชื่อ ที่มีอายุตั้งแต่หนึ่งเดือนขึ้นไป จากคนเหล่านั้นที่ถูกนับในพวกเขา เท่ากับสองหมื่นสองพันสองร้อยเจ็ดสิบสามคน

44 וַיְדַבֵּ֥ר יְהוָ֖ה אֶל־ מֹשֶׁ֥ה לֵאמֹֽר׃

และ-ตรัส | พระยาห์เวห์ | แก่ | โมเสส | ว่า

H1696 | H3068 | H0413 | H4872 | H0559

และพระเยโฮวาห์ทรงกล่าวแก่โมเสส โดยตรัสว่า

45 קַ֣ח אֶת־ הַלְוִיִּ֣ם תַּ֤חַת כָּל־ בְּכוֹר֙ בִּבְנֵ֣י יִשְׂרָאֵ֔ל וְאֶת־ בְּהֵמַ֖ת הַלְוִיִּ֑ם וְהָי֥וּ לִ֛י הַלְוִיִּ֖ם אֲנִ֥י יְהוָֽה׃

จง-รับ | (ซึ่ง) | คนเลวี | แทน | ทุก | บุตรหัวปี | ใน-บุตร-ของ | อิสราเอล | และ(ซึ่ง) | สัตว์-ของ | คนเลวี

H3947 | H0853 | H3881 | H8478 | H3605 | H1060 | H3478 | H0929 | H3881

และ-เป็น | ของ-เรา | คนเลวี | เรา-คือ | พระยาห์เวห์

H1961 | H3881 | H0589 | H3068

จงเลือกคนเลวีแทนบุตรหัวปีทั้งหมดในท่ามกลางลูกหลานของอิสราเอล และสัตว์ทั้งหลายของคนเลวีแทนสัตว์ของพวกเขา และคนเลวีจะเป็นของเรา เราเป็นพระเยโฮวาห์

46 וְאֶת־ פְּדוּיֵ֞י הַשְּׁלֹשָׁ֣ה וְהַשִּׁבְעִ֗ים וְהַמָּאתַ֛יִם הָעֹדְפִ֥ים עַל־ הַלְוִיִּ֖ם מִבְּכ֣וֹר בְּנֵ֣י יִשְׂרָאֵֽל׃

และ(ซึ่ง) | ผู้ถูก-ไถ่-ของ | สาม | และ-เจ็ดสิบ | และ-สอง-ร้อย | ที่เกิน-มา | เหนือ | คนเลวี | จาก-บุตรหัวปี-ของ | บุตร-ของ

H0853 | H6302 | H7969 | H7657 | H3967 | H5736 | H5921 | H3881 | H1060 | อิสราเอล

H3478

และสำหรับคนเหล่านั้นที่จะถูกไถ่ถอน จากสองร้อยเจ็ดสิบสามคนนั้นของบุตรหัวปีของลูกหลานของอิสราเอล ซึ่งเกินจำนวนคนเลวี

47 וְלָקַחְתָּ֣ לַגֻּלְגֹּ֔לֶת שְׁקָלִ֖ים חֲמֵ֣שֶׁת חֲמֵ֣שֶׁת בְּשֶׁ֣קֶל הַקֹּ֑דֶשׁ תִּקַּ֖ח עֶשְׂרִֽים׃

และ-เจ้าจะ-รับ | ห้า | ห้า | เชเขล | ต่อ-หัว | ต่อ-เชเขล | แห่ง-สถานบริสุทธิ์ | เจ้าจะ-รับ | ยี่สิบ

H3947 | H2568 | H2568 | H8255 | H1538 | H8255 | H6944 | H3947 | H6242

גֵּרָ֖ה הַשָּֽׁקֶל׃

เกราห์ | ต่อ-เชเขล

H1626 | H8255

เจ้าต้องเก็บคนละห้าเชเขลเรียงตามลำดับ เจ้าต้องเก็บเงินนั้นตามเชเขลของสถานบริสุทธิ์ (หนึ่งเชเขลเท่ากับยี่สิบเกราห์)

48 וְנָתַתָּ֣ה הַכֶּ֔סֶף לְאַהֲרֹ֖ן וּלְבָנָ֑יו פִּדְוִיֵּ֥י הָעֹדְפִ֖ים בָּהֶֽם׃

และ-เจ้าจะ-มอบ | เงิน | แก่-อาโรน | และ-แก่บุตร-ของเขา | เป็นค่า-ไถ่-ของ | ผู้ที่เกิน-มา | ใน-พวกเขา

H5414 | H3701 | H0175 | H1121 | H6302 | H5736

และเจ้าต้องมอบเงินนั้น ซึ่งต้องเสียเพื่อไถ่ถอนคนที่เกินเหล่านั้น ให้แก่อาโรนและบุตรชายทั้งหลายของเขา

49 וַיִּקַּ֣ח מֹשֶׁ֔ה אֶת־ כֶּ֖סֶף הַפְּדוּיִ֑ם מֵאֵ֛ת הָעֹדְפִ֥ים עַל־ הַלְוִיִּֽם׃

และ-ได้-รับ | โมเสส | (ซึ่ง) | เงิน | ค่า-ไถ่ | จาก | ผู้ที่เกิน-มา | เหนือ | คนเลวี

H3947 | H4872 | H0853 | H3701 | H6302 | H0854 | H5736 | H5921 | H3881

และโมเสสได้เก็บเงินค่าไถ่ถอนจากคนเหล่านั้นที่เกินและมากกว่าจำนวนคนที่ถูกไถ่ไว้โดยคนเลวี

50

וּשְׁלֹשׁ	וְשִׁשִּׁים	חֲמִשָּׁה	הַכֶּסֶף	אֶת־	לָקַח	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	בְּכוֹר	מֵאֵת
และ–สาม	และ–หก–สิบ	หก–สิบ–ห้า	เงิน	(ซึ่ง)	ได้–รับ	อิสราเอล	บุตร–ของ	บุตรหัวปี–ของ	จาก
H7969	H8346	H2568	H3701	H0853	H3947	H3478		H1060	H0854

הַקֹּדֶשׁ׃	בְּשֶׁקֶל	וָאֶלֶף	מֵאוֹת
แห่ง–สถานบริสุทธิ์	โดย–เชเขล	และ–พัน	ร้อย
H6944	H8255	H0505	H3967

ท่านได้เก็บเงินจากบุตรหัวปีของลูกหลานของอิสราเอล เป็นเงินจำนวนหนึ่งพันสามร้อยหกสิบห้าเชเขล ตามเชเขลของสถานบริสุทธิ์

51

פִּי	עַל־	וּלְבָנָיו	לְאַהֲרֹן	הַפְּדֻיִם	כֶּסֶף	אֶת־	מֹשֶׁה	וַיִּתֵּן	
พระบัญชา–ของ	ตาม	และ–แก่บุตร–ของเขา	แก่–อาโรน	ค่า–ไถ่	เงิน	(ซึ่ง)	โมเสส	และ–ได้–มอบ	
H6310			H0175	H6302	H3701	H0853	H4872	H5414	

פ	מֹשֶׁה׃	אֶת־	יְהוָה	צִוָּה	כַּאֲשֶׁר	יְהוָה
—	โมเสส	(ซึ่ง)	พระยาห์เวห์	ทรง–บัญชา	ตาม–ที่	พระยาห์เวห์
	H4872	H0853	H3068	H6680		H3068

และโมเสสได้มอบเงินของคนเหล่านั้นที่ถูกไถ่ถอนให้แก่อาโรนและบุตรชายทั้งหลายของเขา ตามพระดำรัสของพระเยโฮวาห์ ตามที่พระเยโฮวาห์ทรงบัญชาโมเสส